

**New Approach review
&
R&TTED review**

**Jan Coenraads
International MRA Workshop
December 14/15, 2006
Tokyo Japan**

jan.coenraads@brynyago.com

**ニューアプローチの見直し
と
R&TTE指令の見直し**

Jan Coenraads

International MRA Workshop

December 14/15, 2006

Tokyo Japan

jan.coenraads@brynyago.com

New Approach

- "New Approach", initiated 20 years ago,*
- ◆ *successful in enabling manufacturers to sell their products throughout the EU.*
 - ◆ *However, experience shows that its efficiency and implementation can still be improved.*

- The objective of the review is to:**
- **simplify the legal framework of technical harmonisation for the future &**
 - **bring more coherence into existing product legislation.**

ニューアプローチ

「ニューアプローチ」は 20年前に開始、
製造業者にEU全体で製品を販売できるようにすることに成功
しかし、経験ではその効率や実施をさらに改善できることを示している。

見直しの目的:

- 将来の技術整合化の法的枠組みの簡素化
- 既存の製品法令にもっと統一性をもたらす

New Approach

Commission Vice-President Günter Verheugen responsible for enterprise and industry policy said:

“We are proposing to make life for businesses easier by offering a more transparent legal framework, at lesser costs and lesser administrative burden allowing the swift, but safe, introduction of new products.”

ニューアプローチ

企業・産業政策担当の欧州委員会副委員長Günter Verheugenは次のとおり発言:

「我々は、もっと安いコストと少ない行政負担で、もっと透明な法的枠組みを提供し、迅速かつ安全に新製品を導入できるようにして、ビジネスライフをもっと容易にするよう提案しようとしている。」

Consultation on New Approach

The EU public consultation on improving the “New Approach”, covered:

- *Conformity assessment,*
- *Accreditation,*
- *CE marking*
- *Market surveillance.*

ニューアプローチの諮問

「ニューアプローチ」に関するEUの公的諮問は、以下をカバーしている:

- 適合性評価
- 認定
- CEマーキング
- 市場監視

Consultation on New Approach

*This presentation
gives a selection
of most
important items
covered*

ニューアプローチの諮問

このプレゼンで、カバー
されている最も重要な
事項を選択して説明。

Standardisation

Do you consider that EU Standardisation has proved an effective support of EU legislation?



Yes **242**

No **28**

I don't know **10**

標準化

あなたは、EUの標準化がEU法令の効率的な支援を証明していると考えていますか？



Yes

242

No

28

分からない

10

Standardisation

which problems are most important?

(1 = most important problem, 5 = least important problem)

Standardisation
process is too
slow

1	123
2	60
3	47
4	27
5	23

Standardisation process
too complex

2	102
3	56
4	55
1	48
5	19

standards are too
vague

5	146
4	46
3	41
1	25
2	22

標準化

どの問題が最も重要ですか？

(1 = 最も重要な問題, 5 = 重要性の最も低い問題)

標準化のプロセスが
遅すぎる。

1	123
2	60
3	47
4	27
5	23

標準化のプロセスが
複雑すぎる。

2	102
3	56
4	55
1	48
5	19

標準があいまいすぎる。

5	146
4	46
3	41
1	25
2	22

Conformity Assessment Procedures

Statement:

“”Leaving a wide choice of conformity assessment procedures is important in order to allow enterprises to operate conformity assessment in an efficient way.””

I agree	223
I disagree	28
I don't know	2

適合性評価手続き

文章:

「企業が効率的に適合性評価を運用できるようにするには、適合性評価手続きを幅広く選択できるようにすることが重要である。」

賛成	223
反対	28
分からない	2

Conformity Assessment Procedures

If you agree on the previous statement, do you consider that the current directives leave a sufficiently wide choice?

Yes
181

No **37**

Don't know **14**



適合性評価手続き

あなたが前の文章に賛成の場合、現在の指令は十分幅広く
選択できるようになっていると思いますか。

Yes
181

No **37**

分からない **14**



CAB's

CAB's perform their tasks to a satisfactorily even level of quality.

I disagree
154

I agree **112**

I don't know **14**



適合性評価機関(CAB)

CABは、満足できる品質レベルの業務を行っている。

反対	154
----	-----

賛成	112
----	-----

分からない	14
-------	----



CAB's

Do you consider it justified to require a certain volume of continued activity on the part of CAB's in order to ensure the maintenance of competence over time?

I agree

249

I disagree

20

I don't know

7

適合性評価機関(CAB)

あなたは、時間が経過しても能力の維持を確保するため、CABに対しある量の継続的な業務を義務付けることが正しいと思いますか？

賛成

249

反対

20

分からない

7

CAB's

Should the notification of CAB's which do not show any conformity assessment activities for which they were notified be withdrawn?

YES

225

NO

39

I don't know

16

適合性評価機関(CAB)

通知された適合性評価業務を全く行わない
CABの通知(Notification)を取り消すべき
ですか?

YES

225

NO

39

分からない

16

CAB's

Should Member States be obliged to verify the

competence of CAB's at re

YES	275
NO	3
I don't know	2

Are CAB's sufficiently monitored?

YES	170
NO	48
I don't know	



適合性評価機関(CAB)

加盟国は、定期的にCABの能力を確認すべきですか？

YES	275
NO	3
分からない	2

CABは十分にモニターされていますか？

YES	170
NO	48
分からない	62



CAB's

Should notification of a CAB be subject to a limitation in time?

YES

203

NO

69

I don't know

8



適合性評価機関(CAB)

CABの通知(Notification)に期限を設けるべきですか?

YES

203

NO

69

分からない

8



CAB's

Would the introduction of a system ensuring the withdrawal or suspension of a notification from a CAB which has repeatedly issued incorrect certificates or incorrectly applied relevant provisions add to the credibility of the notification system?

YES

271

NO

2

I don't know



適合性評価機関(CAB)

何回も間違った認証を発行してきたか、該当する規定を間違えて適用してきたCABに対し、通知(Notification)の撤回又は取消しを確実に行う制度を導入すると、通知制度の信頼性が増大しますか？

YES

271

NO

2

分からない

7



CAB's

Is the generalised use of accreditation of CAB's a means to increase the credibility of conformity assessment carried out by them?

YES

216

NO

46

I don't know

18



適合性評価機関(CAB)

CABの認定を一般的に使用することは、
CABが実施する適合性評価の信頼性を高める手段ですか？

YES

216

NO

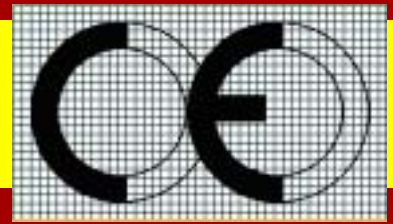
46

分からない

18



CE Marking



The CE marking is perceived as an image of a European regulatory culture aiming at a high level of protection.

I agree

154

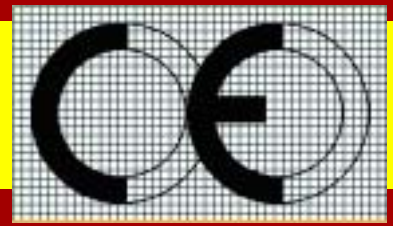
I disagree
123

I don't know

3



CEマーキング



The CEマーキングは、高度な保護を目指す
欧州の規制文化のイメージとして理解され
ている。

賛成

154

反対

123

分からない

3



CE Marking

Does the CE marking have a positive image in international trade?

Yes	181
No	60
I don't know	39

Should the CE marking be maintained?

Yes	244
No	24
I don't know	12



CEマーキング

CEマーキングには、国際貿易で肯定的なイメージがありますか？

Yes	181
No	60
分からない	39

CEマーキングは維持すべきですか？

Yes	244
No	24
分からない	12



CE Marking

If the CE marking is to be maintained: Do you think that better communicating the meaning of the CE marking would lead to a better understanding?

Yes	249
No	16
I don't know	15



CEマーキング

CEマーキングを維持する場合、CEマーキングの意味をもっとうまく知らせると、理解の向上につながるとおもいますか？

Yes	249
No	16
分からない	15



Market surveillance

A coherent enforcement of product safety rules throughout Member States would ensure a level playing field for companies and a safe market place for consumers.

I agree

268

I disagree

8

I don't know

4

市場監視

製品安全ルールを加盟国全体で一貫して実施すると、企業に対し公平な市場を、また消費者に対し安全な市場を確保する。

賛成

268

反対

8

分からない

4

Market Surveillance

Do you consider that market surveillance is insufficiently rigorous?

YES

204

NO

56

I don't know 20



**Need
improvement**

市場監視

あなたは、市場監視が十分活発に行われていないと思いますか？

YES

204

NO

56

分からない

20

改善が必要



Market Surveillance

Should MS invest more in market

surveys YES	250
No	15
I don't know	

Is it justified to treat consumer products differently than products for professional use?

YES	151
No	103
I don't know	26

市場監視

加盟国は市場監視にもっと多く投資すべきですか？

YES	250
No	15
分からない	15

消費者向け製品と専門家向け製品を異なる取扱い
をすることは正しいことですか？

YES	151
No	103
分からない	26

Market Surveillance

Which of the following measures do you think are effective in order to reinforce market

Complete harmonisation of market surveillance rules at EU-level	210
Effective information exchange	206
Cooperation between national market surveillance authorities	205
Interconnection of national market surveillance databases	200
Cooperation between national market surveillance and customs authorities	176
Reinforced controls at external borders	167
Cross- border cooperation (market surveillance authorities, customs)	159

市場監視

市場監視を強化するには、次のいずれの措置が効果的だとあなたは思いますか？

EUレベルで市場監視ルール of 完全な整合化	210
効率的な情報交換	206
国の市場監視当局間の協力	205
国の市場監視データベースの相互接続	200
国の市場監視当局と関税当局との協力	176
外部国境でのコントロールの強化	167
クロスボーダ(国際)協力(市場監視当局、関税)	159

New Approach further process

It is expected that a proposal will be issued from the Commission to the Council early 2007.

Note: This will have effect on the operation of CAB's!

ニューアプローチのさらなるプロセス

2007年初めに欧州委員会から欧州理事会へ提案が出される見込み。

注: これはCABの運営に影響を及ぼす見込み。

Review

R&TTE Directive

R&TTE指令の 見直し

R&TTE Directive Conclusions sofar (1)

- ◆ **Policy should be continued**
- ◆ **Technical review of Directive proposed:**
 - **Give more possibilities to TCAM to agree implementing fineprint;**
 - **Reconsider the use of Article 3.3 Decisions for "safety of life" purposes**
 - **Clean problems with borderline of its scope**
 - **Simplify safeguard procedures against non-compliant products;**

これまでのR&TTE指令 の結論 (1)

- ◆ 政策を継続すべきである
- ◆ 指令の技術的見直しは以下を提案：
 - TCAM（電気通信適合性評価・市場監視委員会）に対し明確な実施に合意するより多くの可能性を与える
 - 「生命の安全」目的の決定第3.3条の使用を再検討
 - 指令の範囲の境界線の問題を解消
 - 非適合製品に対するセーフガード手続きの簡素化

R&TTE Directive

Conclusions sofar (2)

- ◆ **Technical review of Directive proposed (continued):**
 - **Rationalise requirements for user information and marking;**
 - **Review the provisions on publication of network interfaces;**
 - **Reconsider need to cover terminal equipment;**
 - **Consider whether to merge R&TTE and EMC Directives;**
 - **Ensure coherence with the Electronic Communications framework.**

これまでのR&TTE指令 の結論(2)

- ◆ 指令の技術的見直しは以下を提案(続き):
 - ユーザー情報及びマーキングの要求事項を合理化
 - ネットワークインタフェースの発行に関する規程の見直し
 - 端末機器をカバーする必要性の再検討
 - R&TTE指令とEMC指令の統合の可否を検討
 - 電子通信枠組みとの一貫性の確保

R&TTE Directive Conclusions sofar (3)

- ◆ **Improve certain implementation aspects:**
 - **Too little communication between R&TTE CAB and Spectrum Regulators**
 - **Despite initiatives, little progress on this matter**
 - **Check compatibility of local EMF installation rules with the Directive.**

これまでのR&TTE指令 の結論(3)

- ◆ 幾つかの実施面の改善:
 - R&TTE CABと周波数規制機関との意思疎通が少なすぎる
 - 計画はあるが、この問題がほとんど進展していない。
 - ローカルEMF工事ルールと指令との両立性のチェック

R&TTE Directive

Conclusions sofar (4)

- ◆ **For spectrum managers and spectrum harmonisation:**
 - **More equipment & spectrum in class 1,**
 - **Streamline Decision making process for emerging technologies and applications and make the EU attractive**
 - **Lower access barriers to spectrum. New technologies enable less rigid segmentation of spectrum and less licensing.**
- ◆ **Improve certain implementation aspects e.g Rethink strategies to lower access barriers in 3rd countries.**

これまでのR&TTE指令 の結論(4)

- ◆ 周波数管理者及び周波数の整合性について：
 - クラス1により多くの機器と周波数
 - 新技術及びアプリケーションに対する意思決定プロセスの簡素化し、EUを魅力的にする
 - 周波数に対するアクセス障害を低下させる。新技術が周波数の厳格な分割及び免許発行を緩和
 - ある種の実施面を改善する(例、第三国におけるアクセス障害を低下する戦略の再考)

R&TTE Directive Review

A Progress Report is expected in the 2nd half 2007.

A Revision of the R&TTED in 2008 may be possible, but it is not decided yet.

R&TTE指令の見直し

進捗報告書が2007年下期に発行予定

R&TTE指令の改正が2008年に可能になる見込みが、まだ未決定。

End of Presentation

Thank you for your attention



Any QUESTIONS ??

プレゼンの終わり

ご静聴を感謝



ご質問は??